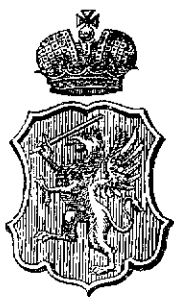


ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣтъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post 5 Rbl.
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 49.

Понедѣльникъ 1. Мая. — Montag, 1. Mai

1872.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Г. Лифляндскій Губернаторъ, отправляясь 30. Апрѣля для обозрѣнія Высочайше ввѣренной ему губерніи, поручилъ управленіе оною, на время своего отсутствія изъ Риги, г. Вице-Губернатору.

Der Herr Livländische Gouverneur hat bei seiner am 30. April unternommenen Reise zur Inspection des ihm Allerhöchste anvertrauten Gouvernements die Verwaltung desselben, für die Dauer seiner Abwesenheit von Riga, dem Herrn Vice-Gouverneur übertragen.

Von der großen Gildе sind folgende Wahlen vollzogen und vom Rigaschen Rathe bestätigt worden:

- 1) als Administratoren der städtischen Sparkasse: die Bürger: A. Sellmer und Wm. Petri;
- 2) als Suppleant eines Beisizers des ordinairen Stadt-Cassa-Collegii: Aeltester Wm. Feldt. Nr. 2872.

Объявленіи Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Вѣдомости о вѣдомостяхъ Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Правленіе Государственнаго Банка имѣетъ честь довести до свѣдѣнія публики, что по срокъ, опредѣленный для приема заявленій отъ лицъ, желавшихъ назначить принадлежащія имъ 5% банковые билеты 2-го выпуска втораго десятилѣтія въ тиражъ настоящаго года, поступило въ Банкъ 1175 объявленій по суммѣ показанныхъ въ нихъ билетовъ на 16,162,650 руб. Выкупъ же билетовъ по тиражу настоящаго года ограничивался суммою въ 1,692,000 руб. Поступившія въ Банкъ объявленія соединены въ порядкѣ поступления ихъ въ Банкъ, и затѣмъ по порядку объявленій раздѣлены по суммѣ на серіи, каждая въ 25,000 руб. Изъ этихъ серій, перенумерованныхъ по порядку составленія ихъ изъ объявленій, произведенъ въ засѣданіи Правленія Банка 10-го марта тиражъ погашенія билетовъ. Вынутые по жребію нумера показали серіи, въ которыхъ заключаются объявленія, съ обозначеніемъ номеровъ билетовъ, подлежащихъ погашенію по тиражу. Составленные такимъ образомъ таблицы 5% банковыхъ билетовъ 2-го выпуска, втораго десятилѣтія, вышедшихъ въ тиражъ 10-го марта сего года, напечатаны на отдѣльныхъ листахъ и рассылаются при С.-Петербургскихъ и Московскихъ вѣдомостяхъ; кромѣ того, для желающихъ справляться, посланы во всѣ Уѣзды Казначейства, Конторы и Отдѣленія Государственнаго Банка и продаются въ Банкѣ въ С.-Петербургѣ, съ платою по 10 коп. за экземпляръ. По вышедшимъ въ тиражъ билетамъ капиталъ и проценты по купону на срокъ 1-го сентября сего года, по Положенію о сихъ билетахъ, будутъ выплачиваться съ 1-го сентября сего года въ Банкѣ, Конторахъ и Отдѣленіяхъ, въ первомъ — въ полной суммѣ, а въ послѣднихъ двухъ учрежденіяхъ, Конторахъ и Отдѣленіяхъ Банка — съ вычетомъ 0% изъ капитальной суммы за переводъ денегъ. Желающіе

же получать уплату по билетамъ ранѣе показаннаго выше срока 1-го сентября могутъ предъявлять для сего принадлежащія имъ билеты въ Банкѣ, Конторы и Отдѣленія его и ранѣе 1-го сентября, но въ такомъ случаѣ проценты по купону на срокъ 1-го сентября 1872 года выдаются только по день предъявленія билета къ платежу. Билеты, представляемые къ платежу до 1-го сентября, должны имѣть при себѣ всѣ купоны, начиная съ купона на срокъ 1-го сентября 1872 года включительно; представляемые же къ платежу послѣ 1-го сентября должны имѣть всѣ купоны, начиная со срока 1-го марта 1873 года включительно. За каждый недостающій купонъ соответствующая сумма будетъ удержана изъ капитальной по билету суммы.

(Правит. Вѣстн. № 77 съ 1872 г.)

Von der Verwaltung der Reichsbank wird hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß von denjenigen, welche die Einziehung ihrer 5% Bankbilletts 2. Emission vom 2. Decennium zur diesjährigen Ziehung gewünscht haben, bis zu dem dazu anberaumten Termine bei der Bank 1175 Meldungen zusammen über die Summe von 16,162,650 Rbl. eingegangen sind, während bei der diesjährigen Ziehung solche Bilette überhaupt nur für die Summe von 1,692,000 Rbl. eingelöst werden können. Die bei der Bank eingegangenen Meldungen sind nach der Zeit des Empfangs derselben zusammengestellt und der Reihenfolge nach in Summen von je 25000 Rbl. getheilt worden. Aus diesen Serien, welche in der Ordnung, wie sie nach den Meldungen zusammengestellt wurden, Nummern erhielten, fand in der Sitzung der Verwaltung der Bank vom 10. März die Ziehung für die Tilgung der Bilette statt. Die durch das Loos angezeigten Nummern gaben die Serie, in welcher sich die Meldung befand, und zugleich die Nummern des der Einlösung unterliegenden Biletts an. Die auf diese Weise angefertigte Tabelle der am 10. März gezogenen 5% Bankbilletts 2. Emission vom zweiten Decennium ist auf besondere Blättchen abgedruckt, durch die St. Petersburger- und Moskauer Zeitung versandt und außerdem behufs Ertheilung von Auskünften allen Kreisrenten, Comptoirs und Abtheilungen der Reichsbank zugestellt worden; dieselbe ist überdies für 10 Kop. per Exemplar bei der Bank in St. Petersburg zu haben. Das Kapital für die gezogenen Bilette nebst den Procenten für die auf den 1. September d. J. lautenden Coupons werden auf Grund des für diese Bilette bestehenden Reglements von der Bank und deren Comptoirs und Abtheilungen am 1. September d. J. ausbezahlt werden, und zwar vom ersten im vollen Betrage, an den Comptoirs und Abtheilungen aber, nachdem von der Kapitalsumme die für den Transfer der Gelder zu berechnenden Procente in Abzug gebracht worden. Diejenigen, welche die Bilette vor dem 1. September einzulösen wünschen, können zu diesem Behufe die Bilette auch vor dem 1. September bei der Bank und deren Comptoirs und Abtheilungen einreichen; in diesem Falle werden ihm aber die Renten auf die auf den 1. September lautenden Coupons nur bis zum Tage der geschienenen Einreichung der Bilette ausbezahlt werden. Den von dem 1. September vorgestellten Biletten müssen alle Coupons, inclusive die vom 1. September c.

beigefügt sein, die zur Auszahlung nach dem 1. September producirten Bilette müssen mit allen Coupons, vom 1. März 1873 inclusive ab, versehen sein. Für jeden fehlenden Coupon wird der entsprechende Betrag von der Kapitalsumme des Biletts in Abzug gebracht werden.

(Staatsanzeiger Nr. 77 v. J. 1872).

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Военскаго Начальника Лифляндское Губернское Управление снѣмъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство продолжительно отпущеннаго рядового 37. Кавказскаго линейнаго баталіона Людвигъ Крикмейера, который показавъ свое жительство въ Венденскомъ уѣздѣ и тамъ не оказался и о томъ, гдѣ сей рядовой окажется на жительство, уведомить прямо отъ себя Лифляндскаго Губернскаго Военскаго Начальника.

№ 2611.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf längere Zeit beurlaubten Gemeinen des 37. Kaukasischen Linien-Bataillons Ludwig Krickmeyer, welcher im Wendenschen Kreise, als an dem von ihm aufgegebenen Wohnort nicht zu ermitteln gewesen ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle hierüber den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen.

Nr. 2611.

Вслѣдствіе представленія Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управление поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать кузнецъ 2. олотъэкипажа Николая Феодорова Кузнецъ, удалившагося самовольно изъ своего мѣстожительства и невозвратившагося по сіе время, а въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Дерптскій Орднунгсгерихтъ.

№ 2609.

Zufolge desfallsiger Unterlegung des Dörptschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Waffenschmied der 2. Flott-Équipage Nicolai Fedorow Kusnez, welcher sich ohne Erlaubniß aus dem Verwaltungsbezirke des genannten Ordnungsgerichts entfernt und bisher nicht wieder gemeldet hat, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an das Dörptsche Ordnungsgerecht arrestlich abzuführen.

Nr. 2609.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Вѣдомости о вѣдомостяхъ Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Резервъ писемъ, возвращенныхъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 5. по 11. Апрѣля 1872 г. Вѣрzeichnis der Briefe, die vom 5. bis zum 11. April 1872 nach Riga zurückgehandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Вильны — Венеру, изъ С.-Петербурга — Меркочу, Расидому, Шену, Берхмиту,

aus St. Petersburg — Kalosse, Weging, Ramarovskij, aus Kruleva — Veretjulykij, aus Platon — Medonam, aus Dohbeles — Faldsgrawe, aus Djanaburga — Brjesinskomu, aus Lemsal — Wibel, aus Drellen — Bramman, aus Adiamünde — Freitag v. Loringhofen, aus Kachovka — Jurgensou, aus Sveta — Piotrowskomu, aus Krohna Wirzawa — Weinberg.

Заграницы. Ausländische.

Aus Kiel — Ppyhlan, aus Kopenhagen — Aspegren. Nr. 2456.

Da die Stelle eines Stadtwägers vacant geworden, so werden alle Diejenigen, welche sich zu diesem Amte qualificiren und zu demselben vorgeschlagen zu werden wünschen, von dem Rathe der Stadt Riga hiemit aufgefordert, sich binnen 14 Tagen a dato des Erscheinens dieser Publication in der Livländischen Gouvernements-Zeitung bei dem Herrn Stadtkämmerer großer Gilde zu melden. Riga-Rathhaus, den 24. April 1872.

Nr. 2782. 2

No Meiermuischas pagasta valdīšanas, pee Bēšm, teel zaur scho wissas polizejas laipnigi luhgtas, to pee scha pagasta pēraštitu frotjēri Brenz Aukaln, kuram spreeduma klausīšanas deht pee weenas Reiserīstas Bēšu Semmestēstas jateel, kur winau atrastu bei kawēšanas schai waldīšanai pēfustitit. Nr. 114. 3

Meiermuischas pagasta valdīšanā, tanni 22. April 1872.

No Jurgumuischas pagasta valdīšanas tohp zaur scho, pilāsehtu, muischu un pagastu polizei waldīšanas luhgtas; tohs pee scha pagasta us notezjeuschaun pafschm dšimodamus, trona un pagasta maffaschānā parrābdā buhdamus, scha pagasta lohzehtus nepecturreht; bei, pehz lilkuma, schai pagasta waldīšanai, bei kawēšanas pee nolihdīnaschānā winau parrābdā buhdamu trohau maffaschānu, pēfustitit.

Zur klacht teel arri wiffschm pee Jurgu muischas pēderrigeem pagasta lohzehtleem stanāms darrihts; ka schi pagasta waldīšana fawu darrišchānu, tas ir galwas naudas fanemšchānu un pafsches iškōschānu, pirmā nedēhtas deendā, Mandehga, ikfatra nedēhtā turr.

Jurgu muischas pagast valdīšanā. tai 5. April 1872. Nr. 88. 2

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge Ablebens des Eigenthümers der Güter Neu-Koiskall und Pallamois, Paul Baron Krüdener das offen anher eingelieferte, von dem Verstorbenen am 1. Juni 1862 zu Dorpat in Zeugen Gegenwart errichtete Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I Art. 311 Punkt 7 und Art. 314 Punkt 6 und Thl. III 2451 allhier bei diesem Hofgerichte am 26. Mai d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde zur allgemeinen Wissenschaft verlesen werden soll und daß diejenigen, welche wider das Testament des weiland Paul Baron Krüdener aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der hierdurch vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberrückten Verlesung an gerechnet, hier selbst bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlaublichen und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Revisionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Zugleich werden Alle und Jede, welche an den weiland Paul Baron Krüdener, modo dessen Nachlaß und in specie an die dazu gehörigen im Dorpat-Werroschen Kreise und resp. Pölwischen und Rappinschen Kirchspiele belegenen Güter Neu-Koiskall und Pallamois sammt Appertinentien und Inventarien, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, — mit Vorbehalt jedoch der Rechte der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf den gedachten Gütern ruhenden Pfandbriefsforderungen und der Rechte der Privat-ingrossarien derselben, — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hierdurch aufgefordert, sich a dato dieser Proclamation innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 9. Juni 1873 mit solchen ihren creditorischen Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und

ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit selbige nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen worden, nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Paul Baron Krüdener und an die dazu gehörigen Güter Neu-Koiskall und Pallamois sammt Appertinentien und Inventarien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1928. 2

Riga-Schloß, den 25. April 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Erben des weiland dimittirten Lieutenants Nicolai von Samson-Himmelskern, nämlich dessen Wittwe Constance von Samson-Himmelskern geb. von Samson-Himmelskern und deren Sohn Agel von Samson-Himmelskern kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die, zufolge des am 21. December 1871 sub Nr. 269 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 29. October 1871 zwischen dem dimitt. Rittmeister Bogdan von Wahl als Verkäufer und den Erben des weiland Nicolai von Samson-Himmelskern, nämlich dessen Wittwe Constance von Samson-Himmelskern geb. von Samson-Himmelskern und deren unmündigen Sohne Agel von Samson-Himmelskern, vertreten durch seine gedachte mütterliche Vormünderin und den gerichtlich constituirten Mitvormund, dimittirten Kirchspielsrichter Friedrich von Streyt als Käufer abgeschlossenen Kaufcontractes gechehene Acquisition des im Pernauchen Kreise und Helmetischen Kirchspiele belegenen Gutes Asiflas mit Abscher sammt Appertinentien und Inventarium nebst dem Gehörchs- oder Bauerlande, mit Ausschluß jedoch der bereits verkauften Gefinde: Wannamoise groß 31 Thlr. 25 Groschen, Lähne groß 16 Thlr. 23 Groschen, Pello groß 16 Thlr. 26 Groschen, Kuste groß 23 Thlr. 3 Groschen, Waddi Kasper groß 16 Thlr. 59 Groschen, Wadoli Saan groß 16 Thaler 8 Groschen, Zahn Hendrik Nr. 5 groß 19 Thaler 56 Groschen, Loofe groß 14 Thaler 23 Groschen, Sarapuu Saan groß 20 Thaler 64 Groschen und Kocki groß 20 Thlr. 67 Groschen, dagegen mit Einschluß der den Käufern förmlich zu cedirenden Kaufschillingsrückstände dieser Gefinde im Betrage von 16677 Rubel Silber Seitens der Supplicanten für die Summe von 110500 Rubel Silber Einwendungen, oder an das genannte Gut Asiflas mit Abscher sammt Appertinentien und Inventarium nebst dem Gehörchs- oder Bauerlande, mit Ausschluß der bereits verkauften obgenannten 10 Gefinde, dagegen mit Einschluß der den Käufern förmlich zu cedirenden Kaufschillingsrückstände dieser Gefinde im Betrage von 16677 Rubeln S. Forderungen und Ansprüche, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem genannten Gute Asiflas mit Abscher ingrossirten Pfandbriefsforderungen der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und Privatforderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1873 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Asiflas mit Abscher sammt Appertinentien und Inventarium nebst dem Gehörchs- oder Bauerlande mit Ausnahme nur der bereits verkauften obbezeichneten 10 Gefinde den Erben des weiland dimittirten Lieutenants Nicolai von Samson-Himmelskern, nämlich dessen Wittwe Constance von Samson-Himmelskern geb. von Samson-Himmelskern und deren Sohn Agel von Samson-Himmelskern zu deren Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Riga-Schloß, den 30. März 1872.

Nr. 1395. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Bauern Willum Klawing, Carl Behring und Zahn Eglit, Martin Klawing, Indrik Plahter, Peter Rohling, Zahn

Prithlup, Indrik Pommer, Willum und Ernst Rosenberg, Peter Bihul, Zahn Rahzinay, Andrees Finord, Willum Judehn und Martin Griffe, Surre Elksnis, Peter Plah und Zahn Lapping, Andrey Prithlup und Willum Elksnis, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die, zufolge der zwischen dem Herrn Hofrath und Ritter Carl von Staniewicz als Verkäufer und den Bauern Willum Klawing, Carl Behring und Zahn Eglit, Martin Klawing, Indrik Plahter, Peter Rohling, Zahn Prithlup, Indrik Pommer, Willum und Ernst Rosenberg, Peter Bihul, Zahn Rahzinay, Andrees Finord, Willum Judehn und Martin Griffe, Surre Elksnis, Peter Plah und Zahn Lapping, Andrey Prithlup und Willum Elksnis, als Käufer am 10. Juni 1870 resp. am 10. April 1871 abgeschlossenen, bei dem Livländischen Hofgerichte am 23. September 1871 abgeschlossenen, bei dem Livländischen Hofgerichte am 23. September 1871 sub Nr. 191—206 corroborirten Kaufcontracte gechehene kausliche Acquisition der zu dem im Wendischen Kreise und Lasdohnschen Kirchspiele belegenen Gute Alt- und Neu-Lasdohn gehörigen, auf dem durch die sogenannte Demarcationslinie bestimmten zum Hofeslande eingezogenen schachpflichtigen Lande oder in der sogenannten Quote belegenen Gefinde: Ohrmann Brenz Nr. 3, Muschle Nr. 6, Sawan Peter Nr. 29, Ohrmann Zahn Jacob Nr. 1 und 2, Andschang Wiebing Nr. 49, Andschang Prithlup Nr. 50, Rahzing Zahn Nr. 52, Weidling Nr. 51, Schibwan Peter Nr. 23, Struppit, Kare Nr. 56, Struppit Brenz Nr. 55, Dehten Nr. 48, Wehwer Nr. 54, — 1, Rahzing Zahn Nr. 53, Wiffe Nr. 46 & 47 und Wehwer Nr. 54, — 2, sammt Appertinentien Seitens der resp. genannten Bauern, sowie wider die Ausscheidung dieser Gefinde sammt Appertinentien aus dem Hypothekenverbande des Gutes Alt- und Neu-Lasdohn und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypothekenstücken Einwendungen oder an die bezeichneten Kaufobjecte oder an eines oder das andere derselben, als privilegierte oder nicht privilegierte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek im Gute Alt- und Neu-Lasdohn genießende Gläubiger, mit Ausnahme jedoch der Ingrossarien des letzteren und der Livländischen Güter-Credit-Societät wegen der auf die einzelnen Gefinde speciell ingrossirten Pfandbriefschuldenquoten, Ansprüche irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1873 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß die obgenannten 16 Gefinde aus dem Hypothekenverbande des Gutes Alt- und Neu-Lasdohn ausgeschieden und zu selbstständigen Hypothekenstücken constituirt und den resp. Käufern frei von allen gegenwärtigen und künftigen hypothekarischen Verhaftungen des Gesamtgutes Alt- und Neu-Lasdohn, unter Vorbehalt jedoch der Rechte der Ingrossarien desselben und mit Ausnahme der auf die resp. Gefinde speciell ingrossirten Pfandbriefschuldenquoten und sonstigen Forderungen frei von allen und jeden Schulden und sonstigen hypothekarischen Verbindlichkeiten zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 1 Riga-Schloß, den 31. März 1872. Nr. 1474.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Riga'sche Landgericht, auf Ansuchen des zum Curator des Nachlasses der am 18. Januar d. J. hieselbst in Riga verstorbenen Gouvernementssecrétaires-Wittwe Julie Hejer geb. Schönfeldt bestellten Herrn Hofgerichts-Advocaten Ernst Thilo, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den aus verschiedenen Werthdocumenten im nominellen Capitalbetrage von 1800 Rbl. S. und aus einer durch den öffentlichen Verkauf des Mobiliars gelösten Baarsumme von 192 Rbl. 59 Cop. bestehenden Nachlaß der weiland Gouvernementssecrétaires-Wittwe Julie Hejer geb. Schönfeldt Erb- und Forderungs-Rechte oder sonstige Ansprüche zu besitzen vermeinen, hiermit auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 11. Mai 1873 mit solchen ihren vermeintlichen Erb- und Forderungs-Rechten oder sonstigen Ansprüchen allhier beim Riga'schen Landgericht gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen,

bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf der vorbeschriebenen peremptorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit ihren Ansprüchen an den Nachlaß der weiland Gouvernementssecrétaires-Wittwe Julie Heger geb. Schönfeldt für präcludirt erachtet werden sollen.

Zugleich werden Alle und Jede, welche irgend welche zum Nachlaß der weiland Gouvernementssecrétaires-Wittwe Julie Heger geb. Schönfeldt gehörige Vermögensobjecte besitzen oder derselben in irgend welcher Beziehung verschuldet sind, hiermit aufgefordert und resp. angewiesen, solche Vermögensobjecte und Schulden binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, hieselbst bei diesem Landgerichte anzugeben und resp. einzuliefern. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 428. 1 Riga, den 27. März 1872.

Auf desfalligen, gerichtlich deferirten Antrag der Intestaterten des verstorbenen freipracticirenden Arztes Gabriel Gisleben und dessen ebenfalls verstorbenen Ehegattin Christine, geb. Lemcke, wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der von den genannten verstorbenen Ehegatten hinterlassene, in der Stadt Wenden an der kleinen Catharinenstraße sub Nr. 13/66, 68/71 und 70/73 belegene Immobilienbesitz nebst Garten, zur Ermittelung des wahren Wertes, sowie zur Regulirung zahlungsfälliger Nachlassschulden am 16. und 19. Juni c. Mittags 12 Uhr mittelst Versteigerung unter den in termino subhastationis in cancellaria vorliegenden Special-Bedingungen, zur öffentlichen Versteigerung gelangen wird.

Gleichzeitig werden die etwaigen Inhaber nachstehender angeblich längst berichteter auf den vorstehend erwähnten Immobilienbesitz ingrossirter Debetposten und zwar:

1. einer Obligation vom 4. August 1804 sub Nr. 10, zu Gunsten des Rathsherrn Johann von Huhn, groß 700 Rbl.
2. einer am 13. Mai 1810 sub Nr. 82 zu Gunsten des Rathsherrn Johann Gottlieb Fritzsche ingrossirter Obligation à 100 Rthlr.
3. das zu Gunsten der Frau von Tiefenhausen, geb. von Brümmer am 16. October 1834 sub Nr. 102 ingrossirten Kaufschillingbrückstandes von 903 Rbl. 98 1/2 Kop.
4. einer zu Gunsten des Collegien-Professors Lemcke am 16. Juni 1854 sub Nr. 136 ingrossirten Obligation à 2000 Rbl.

aufgefordert, sich mit etwaigen aus den vorstehend erwähnten Schulddocumenten hergeleiteten Anforderungen und Ansprüchen binnen 6 Monaten, wird sein bis zum 1. October c., allhier zu melden und zwar bei der Communion, daß nach Ablauf dieser Frist solche Documente für ungiltig erkannt und der nachgesuchten Mortification und Deletion derselben deferirt werden wird. Nr. 1488. 3 Wenden-Rathhaus, am 13. März 1872.

Das Gemeindegerecht zu Neu-Oberpahlen im Pernauischen Kreise und Oberpahlenischen Kirchspiele, macht hiedurch bekannt, daß der unter Neu-Oberpahlen sesshafte Schloß-Oberpahlenische Bauer Jürri Kenna zahlungsunfähig geworden, und fordert demzufolge sämtliche Schuldgeber, Schuldnehmer und solche, die irgend welche Vermögensgegenstände von Jürri Kenna in Händen haben sollten, bei Verlust ihre Rechte und strenger gesetzlicher Beahnung auf, bis zum 15. Juli d. J. sich hieselbst mit ihren etwaigen Forderungen unter Beibringung aller Beweismittel zu melden, und das in ihren Händen befindliche dem Jürri Kenna gehörende Vermögen, Capitalien u. auszuliefern.

Neu-Oberpahlen, Gemeindegerecht den 15. April 1872. Nr. 69. 3

Kad tas scheyenes Preefschan mahjas Sohnoprineels Welf Lufkin nomirris un wiina mantiba us okjionu irr pahrdopta, tad teef wiissi ta Welf Lufkin paradu dewesi un nehmeji usajinati, triju mehneschu laika, no appafsch rakstitas deenas skaitohd, tas irr lihds 21. Juli f. g., pee schahs pagasta teefas peeteiftees, wehlasti neweens netifs klaufts, bet ar parradu flehpejeem pehz liffuma isdarrists. Nr. 33. 3

Urgus teefas nammä, tai 21. April 1872.

Kad tas Rohsen walstes Rihse faimineels Reine Leepin mirris, tad tohp zaur scho wiissi un ikweens lam pee wiina pakkat palikluschas mantas labdas taisnigas prassichanas kuhu, usajinati 3 mehneschi laika a dato ar fawahm flaidrahm leezidahm pee scho pagasta teefu peeteiftees. Wehlasti wairs ne peenems, — bet ar parradha flehpejeem pehz liffumeem apeefees. Nr. 34. 3

Rohsen pagast teefä, 24. April 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte Dr. juris G. Ph. von Stryp, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Alt-Woidoma hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Alt-Woidoma ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 6. September 1872, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: Wallaotsa Jürri Nr. 60, groß 25 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Tönnis Pärna für den Kaufpreis von 4700 Rbl. S. Nr. 85. 3 Fellin, den 6. März 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Rein Reissaar, Erbbesitzer des im Hallitschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises unter dem Gute Neu-Bornhusen belegenen Grundstücks Agi suur Rein Nr. 10, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. September 1872, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: Agi suur Rein Nr. 10, groß 16 Thlr. 34 Gr., dem Hans Reissaar, Sohne modo Verkäufers Rein Reissaar für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S. Nr. 90. 3 Fellin, den 6. März 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Nicolai Baron Bietinghoff Erbbesitzer des im Siffegalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Kroppenhof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Behörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeich-

neten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Kroppenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Kroppenhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Kroppenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. das Gefinde Meschin, groß 12 Thlr. 40⁵³/₁₁₂ Groschen, dem Anz Lühdt für 1865 Rbl. S.
2. das Gefinde Kanepen Anz, groß 20 Thlr. 14¹³/₁₁₂ Gr., dem Anz Leite für 3020 Rbl. S.
3. das Gefinde Leiskal Andrei, groß 17 Thaler 49⁸⁰/₁₁₂ Gr., dem Andres Misa für 2630 R.
4. das Gefinde Jaujen Rietsche, groß 12 Thaler 1⁶⁵/₁₁₂ Gr., dem Jahn Luppatt für 1680 R.
5. das Gefinde Luttif Indrik, groß 18 Thaler 62⁸⁸/₁₁₂ Groschen, dem Andres Grünup für 2980 Rbl. S.
6. das Gefinde Leiskal Jahn, groß 20 Thlr. 27 Gr., dem Andrei Sibl für 3045 Rbl. S.
7. das Gefinde Kujen Sullum, groß 16 Thlr. 78³/₁₁₂ Gr., dem Jacob Salla für 2530 Rbl. S.
8. das Gefinde Kanepen Jurr, groß 19 Thlr. 31³⁵/₁₁₂ Gr., dem Jahn Spahrning für 2910 Rbl. S.
9. das Gefinde Dsehrives, groß 22 Thlr. 35⁷³/₁₁₂ Gr., dem Martin Dsehrwe für 3355 Rbl. S.
10. das Gefinde Ungur, groß 23 Thlr. 73⁷⁷/₁₁₂ Groschen, dem Jurr Bohdneef für 3570 Rbl. S.
11. das Gefinde Kalwi, groß 24 Thlr. 77¹⁰/₁₁₂ Gr., dem Jahn Rasse für 3725 Rbl. S.
12. das Gefinde Jaujen Rühzeis, groß 11 Thlr. 24⁵¹/₁₁₂ Gr., dem Jahn Leite für 1690 R.
13. das Gefinde Kujen Bulle, groß 14 Thaler 84⁴⁵/₁₁₂ Gr., dem Andrei Benjamin für 2240 Rbl. S.
14. das Gefinde Sallas, groß 11 Thlr. 26³⁴/₁₁₂ Gr., dem Vertul Bulle für 1375 Rbl. S.
15. das Gefinde Lühdt, groß 14 Thlr. 74⁴⁹/₁₁₂ Gr., dem Martin Sillin für 2220 Rbl. S.
16. das Gefinde Schulte, groß 18 Thlr. 8⁶¹/₁₁₂ Gr., dem Johrg Springe für 2710 Rbl. S.
17. das Gefinde Jaujen Peter, groß 17 Thaler 87¹⁰/₁₁₂ Groschen, dem Peter Smalkais für 2695 Rbl. S.
18. das Gefinde Jaun Kanepen, groß 16 Thaler 79⁶²/₁₁₂ Groschen, dem Jacob Meschin für 2530 Rbl. S.
19. das Gefinde Wez - Kestut, groß 18 Thaler 13²⁰/₁₁₂ Gr., dem Martin Menge für 2720 R.
20. das Gefinde Leiskal Peter, groß 13 Thaler 42⁸¹/₁₁₂ Gr., dem Jahn Mahsen für 1955 R.
21. das Gefinde Jaun Kestut, groß 18 Thaler 35⁹⁴/₁₁₂ Groschen, dem Martin Menge für 3040 Rbl. S.
22. das Gefinde Junte, groß 17 Thlr. 56⁶¹/₁₁₂ Gr., dem Mittel Rihze für 2640 Rbl. S.
23. das Gefinde Wez - Kanepen, groß 19 Thaler 80¹⁹/₁₁₂ Gr., dem Martin Saig für 2980 R.
24. das Gefinde Bulle, groß 18 Thlr. 79⁵⁹/₁₁₂ Gr., dem Förster Sawronsky für 3100 Rbl. S.

Wolmar, den 29. Februar 1872. Nr. 172. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Jacob Rundsing Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgschen Gefindes Zellma-Rundsing, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Behörlande des Gutes Salisburg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß

генанnten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gelfnde Zellmaß-Kundfing ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gelfnde Zellmaß-Kundfing bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarischen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Grundstück Zellmaß-Kundfing, 19 Tsh. 3 Gr. groß, dem Tennis Kundfing für 3100 Rbl. S. Wolmar, den 22. Februar 1872. Nr. 152. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Freyberg, Erbbesitzer der im Siffegalschen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Saadenschen Grundstücke Spunde und Belmin nebst zugehörigen Ländereien, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörtslande des Gutes Saadens gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf den Grundstücken Spunde und Belmin nebst zugehörigen Ländereien ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf den Grundstücken Spunde und Belmin nebst zugehörigen Ländereien bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarischen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Das Grundstück Spunde mit Belmin und zugehörigen Ländereien, groß 26 Tsh. 55 Gr., sammt 20 Koffstellen und 29 Kappen dem Herrn Arnold Freyberg für 3751 Rbl. 20 K. Wolmar, den 29. Februar 1872. Nr. 178. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ordnungsgewaltig Adjunct Heinrich von Stryl Erbbesitzer des im Helmetischen Kirchspiele des Tellinschen Kreises belegenen Gutes Korküll-Assuma, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Korküll-Assuma ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie

Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der kgl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossirten Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. August 1872 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Annipild Nr. 20, groß 25 Tsh. 24 Gr., dem Bauer Jaan Märtsohn und Hans Märtsohn für den Kaufpreis von 4500 Rbl. S. Tellin, den 10. Februar 1872. Nr. 45. 1

Торги. Торге.

Auf den Antrag der ständischen Straßenpflasterungs-Commission sollen in diesem Jahre 1872 die nachbezeichneten Straßenpflaster-Arbeiten in Ausführung gebracht werden.

In der St. Petersburger Vorstadt:

Die Neupflasterung der Nicolaistraße von der Nicolai-Brücke bis zur Elisabethstraße; der Elisabethstraße von der Nicolai- bis zur Alexanderstraße; die Chaussierung resp. Neupflasterung der Dampfsägemühlensstraße von der Hospitalstraße bis zur Anstalt Rothenberg und der Pokrowskaja von der alten Alexanderstraße bis zur Friedensstraße.

In der Mitauer Vorstadt:

Die Neupflasterung der Dünamündschen Straße von den Linde- und Herrmannschen Häusern bis zur Schwarzenhöfischen Mäze; die Chaussierung der Dünamündschen Straße von der zur Wasserstraße führenden Trumme bis zur Trumme bei der Schepelerschen Fabrik, und, der Marienmühlensstraße von der Mitauer-Chaussée bis zur Eisenbahn-Brücke und von dort weiter bis zum Marienmühlen-Teich und endlich die Remontirung der Altonaschen Straße von der Mitauer-Chaussée und Eisenbahn bis zur Marienmühle.

In der Moskauer Vorstadt:

Die Umpflasterung der 2. Kurmanow-Dammstraße (sog. Popowskaja Damm) bis zur Riga-Dünaburger Eisenbahn; die Neupflasterung der Jacobstädtischen Straße von der Katholischen Straße bis zur Verlängerung der Schmiedestraße; der kleinen Schmiedestraße von der Romanowa bis zur Verlängerung der großen Schmiedestraße; der verlängerten großen Schmiedestraße bis zur Jacobstädtischen Straße und der Katholischen Straße von der großen Schmiedestraße bis zum Eisenbahn-Damm.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sind zur Vergebung dieser Arbeiten Torge auf den 27. April 2. und 4. Mai c. anberaumt worden, und werden diejenigen, welche solche Arbeiten übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, sich am 4. Mai c. um 1 Uhr Nachmittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Anschläge und zur Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 470. 2 Riga-Rathhaus, den 25. April 1872.

По предложению сословной Комиссии, вводящей мостовые улицы в г. Ригу произведены будут в 1872 году нижеследующия работы по мостовому делу и именно:

На С.-Петербургском форштадт:

Вымощение вновь Николаевской улицы на пространстве от Николаевского моста до Елизаветской улицы; Елизаветской улицы на пространстве от Николаевской до Александровской улицы; устройство шоссе по Леоновильной улице (Дампфсаяемühlenstraße), относительно вымощение вновь оной на пространстве от Госпитальной улицы до заведенія Ротенбергъ и Покровской улицы на пространстве от Старой Александровской улицы до Кладбищной улицы.

На Митавском форштадт:

Вымощение вновь Динамидской улицы на пространстве от домовъ Ланде и Германъ до Шварценговской риги; устройство шоссе по Динамидской улице на пространстве от поперечного свода, ведущаго къ воданой улицѣ

до поперечного свода у фабрики Шепелера, и, Маринимильской улицы на пространстве от Митавскаго шоссе до моста желѣзной дороги и оттуда далѣе до Маринимильскаго пруда, и наконецъ ремонтъ Альтонаской улицы на пространстве от Митавскаго шоссе до Маринимильской мельницы.

На Московскомъ форштадт:

Перемощение 2. Курмановской дамбы (такъ называемой дамбы Поповыхъ) до Рижско-Динабургской желѣзной дороги; вымощение вновь Якобштатской улицы отъ Католической улицы до продолженія Кузнецкой улицы; Малой Кузнецкой улицы на пространстве отъ Романовки до продолженія большой Кузнецкой улицы; продолженной Кузнецкой улицы до Якобштатской улицы и Католической улицы на пространстве отъ Большой Кузнецкой улицы до полотна желѣзной дороги.

На отдачу этихъ работъ назначены Рижскою Комиссiею Городской Кассы торги 27. Апрѣля и 2. и 4. Мая и приглашаются снѣмъ лица, желающіа принять на себя производство означенныхъ работъ, явиться въ присутствіе Комиссiи Городской Кассы 4. Мая въ 1 часъ по полудни, гаранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комиссiю для разсмотрѣнія условій и снѣтъ и для представленія залоговъ. 2 г. Рига-ратгаузъ, 25. Апрѣля 1872 г. № 470.

Diejenigen, welche die Arbeiten zum Abbruch des Pulverkellers Nr. 65 in der Citadelle, sowie zur Herstellung eines Durchflusses des basaltischen Befindlichen Erdmales, behufs Verschüttung des Citadellgrabens mit dem vom Abbruche des Pulverkellers gewonnenen Bauschutte, übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 2., 4. und 11. Mai c. anberaumten Ausbottsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. Nr. 475. 2 Riga-Rathhaus, den 25. April 1872.

Лица, желающіа принять на себя производство работъ по сложенію порохового погреба № 65 въ Цитадели и прокапыванію земляного вала для засыпки Цитадельной канавы съ получаемымъ отъ сложенія мусоромъ, приглашаются снѣмъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комиссiи Городской Кассы 2., 4. и 11. числа Мая въ 12 часовъ полудня, гаранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комиссiю для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. 2 г. Рига-ратгаузъ 25. Апрѣля 1872 г. № 475.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Herstellung eines massiven Durchflusses, in Stelle der alten Brücke auf der Moskauer Straße hinter der Johannis-Pforte übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 2., 4. und 11. Mai c. anberaumten Ausbottsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. 2 Riga-Rathhaus, den 25. April 1872. Nr. 476.

Лица, желающіа принять на себя производство работъ по сооруженію каменнаго свода на мѣсто стараго моста по Московской дорогѣ за Ивановскими воротами приглашаются снѣмъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комиссiи Городской Кассы 2., 4. и 11. числа Мая въ 12 часовъ полудня, гаранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комиссiю для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 476. 2 г. Рига-ратгаузъ, 25. Апрѣля 1872 г.

Рижская Инженерная Дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Вольмарскомъ Городовомъ Магистратѣ 31. числа Мая 1872 года на покупку на сось нижепоименованныхъ вещей провантскихъ строеній состоящихъ въ г. Вольмарѣ:

1) каменнаго одноэтажнаго провантскаго магазина подъ череничною крышею, длиною 104½ и шириною 43 фута, высотой подъ крышу 39 футовъ;

2) деревяннаго караульнаго одноэтажнаго дома при магазинѣ, крытаго черепицею, длиною и шириною 3 сажени, высотой подъ крышу 19 футовъ, на каменномъ фундаментѣ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Отъ торгующихся на покупку недвижимого имущества залоговъ не требуется.

Послѣ окончанія торга продаваемые казенныя недвижимыя имущества остаются за тѣмъ, кто дастъ выгоднѣйшую цѣну; при чемъ покупатель вноситъ 10% въ задатокъ съ предложенной суммы.

Желающіе купить названныя строенія могутъ приходить въ Вольмарскій Магистратъ до начатія торга, разсматривать условія, а для осмотра самыхъ же строеній, явиться къ заведующему Вольмарскою отрядною командою унтеръ-офицеру. № 524. 2

Вонъ der I. Section des Rigascher Landvogteigerichts ist auf Antrag des Herrn Advocaten Martens m. n. des hiesigen Einwohners Gustav Schulz, welchem Antrag der Rigascher Hypothekenverein beigetreten, der öffentliche Verkauf des dem Edelmann Constantin von Rasche öffentlich aufgetragenen, im 2. Quartier des I. Vorstadttheils an der Elisabethstraße sub Nr. 404 b belegenen Immobilien, wegen einer urtheilsmässigen Wechselfuld von 2000 Rbl., sammt Renten vom 28. Juni 1871 ab und den geursachten Kosten verfügt und der Versteigerungstermin auf den 12. September 1872 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hiedurch aufgefordert, an dem genannten Tage Mittags 1 Uhr bei diesem Gericht ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen und wird gleichzeitig zu ihrer Kenntniß gebracht, daß der Meistbietende ein Zehntel des von ihm gebotenen Preises im Versteigerungstermin bei dieser Behörde zu zahlen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach dem Zahlungstage zu berichtigen hat.

Ferner werden alle diejenigen, welche an das obbezeichnete Immobilien irgend welche Ansprüche haben, desmitleist angewiesen, selbige spätestens bis zu dem Versteigerungstermine bei diesem Gericht entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimierten und instruierten Bevollmächtigten zu verlaublichen und zwar bei der Warnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung der Meistbotsumme weiter keine Rücksicht genommen werden wird.

So geschieden zu Riga, in der I. Section des Landvogteigerichts den 13. März 1872. Nr. 4877. 1

Vom Vogteigerichte der Stadt Pernau wird desmitleist bekannt gemacht, daß zufolge Verfügung Einer Kaiserlichen Estländischen Gouvernements-Regierung und auf Grund desfallsigen vom Rath der Stadt Pernau diesem Vogteigericht erteilten Auftrags am 24. Mai d. J. Vormittags von 10 Uhr ab eine Partie hier in Pernau unter Sequester befindlichen, dem gewesenen Rathsherrn E. F. Ström gehörigen reinen Spiritus, enthaltend circa 124 Wedro in der Stärke von circa 80 Grad zunebst den dazu gehörigen 5 Fässen, in welchen der Spiritus sich befindet, öffentlich auctionis lege an den Meistbietenden versteigert werden soll. Kaufliebhaber belieben sich zur festgesetzten Zeit im Local dieses Vogteigerichts einzufinden. Nr. 278. 2

Pernau, Vogteigericht den 21. April 1872.

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведенія Эстляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія въ теченіи 1873 до 1875 г. включительно, примѣрно на сумму отъ 25 до 27 тысячъ рублей въ годъ, приглашаются явиться съ представленіемъ доказательствъ на право торговаться и залога, равняющагося десятой части исчисленной подрядной суммы къ торгамъ 12., а къ переторжкѣ 16. Іюня сего 1872 года; въ 12 часовъ дня въ присутствіи Приказа, находящагося на Ревельскомъ выгородѣ въ домѣ отст. полковника Эссена, гдѣ и можно разсмотрѣть условія поставки. Къ торгамъ допущены будутъ также письменныя объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, составленныхъ съ соблюденіемъ правилъ изложенныхъ въ 1909 и 1910 ст. I ч. X т. св. зак. и поступившія до полудня 16. числа Іюня сего года послѣ переторжкѣ же никакія предложенія приняты не будутъ. № 20. 3

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des estländischen Collegii allgemeine Fürsorge im Jahre 1873 auf drei aufeinander folgende Jahre für die jährliche Lieferungs-summe von 25 bis 27 tausend Rbl. S. erforderlichen Victualien, Gegenstände und Medicamente zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zur Uebernahme dieser Lieferung mit ihren Gesuchen bei Vorstellung der Saloggen ein Zehntel, der zu übernehmenden Lieferungs-summe, zum Lorg am 12. und zum Peretorg am 16. Juni 1872 Mittags um 12 Uhr im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge im Hause des Hrn. dimitt. Obrist-

Leutenants von Essen auf dem Dom einzufinden, woselbst auch die Lieferungs-Bedingungen eingesehen werden können. Nach dem Peretorg werden keinerlei Angebote angenommen werden. Es werden auch schriftliche Eingaben in versiegelten Couverts unter Beobachtung der in den Art. 1909 und 1910 der Reichsgesetze Band X Theil I enthaltenen Bestimmungen entgegengenommen bis zum 16. Juni s. bis 12 Uhr. Nr. 20. 3

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при ней будутъ производиться 13. числа Іюня 1872 г. торгъ и 16. числа того же мѣсяца и года переторжка, съ 12 часовъ полудня, изустно и съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, на отдачу съ 1. Мая 1873 года въ содержаніе 24 почтовыхъ станцій Курляндской губерніи, съ комплектномъ на нихъ всего 203 почтовыхъ лошадей, одновременно въ двухъ видахъ: 1) по надлежаще измѣненнымъ и дополненнымъ нормальнымъ кондиціямъ на 6 лѣтній періодъ и на 3 лѣтній и 2) по системѣ вольныхъ почтъ съ приплатою изъ государственнаго земскаго сбора, по утвержденнымъ для сего условіямъ, также на 6 лѣтній періодъ и на 3 лѣтній.

А потому желающіе принять на себя содержаніе въ одномъ изъ означенныхъ видовъ почтовыхъ станцій Курляндской губерніи приглашаются, прибыть въ присутствіе Курляндской Казенной Палаты къ вышеуказанному торговому сроку до полудня и изустно заявить свои требованія, заранѣе представивъ въ сію Палату при просьбѣхъ на обыкновенной гербовой бумагѣ виды о своемъ яваніи и благонадежные залого на третью часть годовой за каждую ставцію платы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій по курсу; или же подать или прислать въ сію же Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ дня торга, т. е. 13. Іюня 1872 года, запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 т. X ч. I св. зак. гражд. издан. 1857 г. и съ требуемыми залогомъ и документами.

Причемъ присовокупляется: 1) что на означенныхъ выше торгахъ цѣны должны быть объявлены: при содержаніи станцій по нормальнымъ кондиціямъ — за каждую лошадь, начиная пониженіе таковыхъ цѣнъ съ односторонней суммы, а при отправленіи гоньбы на правахъ вольныхъ почтъ — за каждую ставцію всю; 2) что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и 3) что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія ни сбавки отъ желающихъ приняты не будутъ. № 6324. 3

г. Мятава, 25. Апрель 1872 г.

Der Kurländische Kameralhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am 13. Juni 1872 ein Lorg und am 16. desselben Monats und Jahres ein Peretorg, von 12 Uhr Mittags ab, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote, für die Vergebung, vom 1. Mai 1873 ab in Unterhaltung der im Kurländischen Gouvernement bestehenden 24 Post-Stationen, mit in denselben zu haltendem Pferdebestand von 203 Post-Pferden, gleichzeitig in zweifacher Gestalt abgehalten werden wird, und zwar: 1) nach den gehörig veränderten und ergänzten Normal-Bedingungen auf 6 und auf 3 Jahre und 2) nach dem System der freien Posten, mit Zuzahlung aus der Reichsprästandensteuer, ebenfalls auf 6 und auf 3 Jahre.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Unterhaltung der Poststationen des Kurländischen Gouvernements in einer der vorbesagten Gestalten zu übernehmen, desmitleist aufgefordert, sich zu den obangegebenen Lorgterminen vor Mittag im Sessionslocale des Kurländischen Kameralhofes zu melden und ihre Anforderungen mündlich zu verlaublichen, zeitig vorher aber ihre gehörigen Ständes-Legitimationen und sichere Sallage auf den dritten Theil der jährlichen Unterhaltungszahlung für eine jede Station, im baaren Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten nach dem Cours, bei auf ordinärem Stempelpapier geschriebenen Gesuchen bei der Palate zu verabreichen; oder aber ihre diesbezüglichen Mindestforderungen in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Lorges d. i. den 13. Juni 1872, unter Beobachtung der in dem Art. 1907 bis 1913, Band X, Theil I des Swob der Civil-Gesetze, Ausgabe von 1857, enthaltenen Regeln und mit den erforderlichen Saloggen und Legitimationen, bei dieser Palate zu verabreichen oder an dieselben einzufinden.

Wobei hinzugefügt wird: 1) daß auf den obberagten Lorgen die Preisforderungen folgendermaßen verlaublich werden müssen: bei der Unterhaltung der Stationen nach den Normalbedingungen — für jedes Pferd, beginnend den Mindestbot von der taxirten Unterhaltsumme; bei dem Postbetriebe nach den Rechten der freien Posten aber für eine jede Poststation im Ganzen; 2) daß die resp. Lorg-Bedingungen in der Kanzlei des Kurländischen Kameralhofes an den Sitzungstagen und Stunden eingesehen werden können und 3) daß nach abgeschlossnem Peretorge weiter keine neue Angebote und Mindestforderungen von den Bietanten werden entgegengenommen werden. Nr. 6324. Schloß-Mitau, den 25. April 1872. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія изысканія въ количествѣ 1219 руб. 62³/₄ коп., числящагося на купеческомъ снѣгъ Голубовскомъ и мѣщанинъ Диневичъ, по содержанію ими мельницъ, Ронскаго казеннаго имѣнія, будетъ въ четвертый разъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе коллежск. ассессора Григорія Федорова Савича, подаренное имъ сыну своему капитану Виктору Савичу, состоящее Черниговской губерніи, Новозыбковскаго уѣзда, въ дачахъ селенія Рыловичъ, — заключающее въ себѣ въ отрубномъ кускѣ подъ сѣнокошомъ и кустарникомъ 133 дес., земли, отсужденной отъ жителей посада Митковки, оценено въ 990 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „4. Іюля 1872 года,“ съ переторжкою чрезъ три дня въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи и другія бумаги до производства сей публичной и продажи относящіяся.

Марта 24. дня 1872 года. № 2387. 2

Immobilien-Verkauf.

Am 11. Mai d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Kaufmanns Johann Heinrich Latazin gehörige, alhier jenseits der Düna im 1. Quart. des Mitauer Vorstadttheils auf Groß-Klüversholm an der großen Stein- alten Mitauer und der zur Koberschanze führenden Straße sub Polizei-Nr. 14/71 belegene steinerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlaublichenden Bedingungen, zum abermaligen öffentlichen Meistbot gestellt werden. Riga, den 24. April 1872. 2

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Am 18. Mai d. J. Mittags um 12 Uhr sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die der verwittweten Frau Julie Hausrath geb. Weltzien gehörigen Immobilien und zwar:

1. das derselben öffentlich aufgetragene, alhier in der Stadt an der Sündergasse sub Pol.-Nr. 19 belegene und Brand-Assecurationscasse Nr. 50 verzeichnete Wohnhaus sammt Appertinentien, insonderheit auch mit der, an dem der St. Petri Kirche gehörigen Gebäude angrenzenden und mit demselben gemeinschaftlichen Hintermauer;
2. das denselben adjudicirte alhier in der Stadt an der Herrenstraße sub Pol.-Nr. 308 und Brandcasse-Nr. 444 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, insonderheit auch nebst dem, mit dem angrenzenden sub Pol.-Nr. 309 belegenen, der Zeit dem Tischlermeister G. W. Lisch gehörigen Immobilien gemeinschaftlichen Hofraum zur Ausmittelung deren wahren Werthes, unter den in termino licitationis zu verlaublichenden Bedingungen,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 2

Riga-Rathhaus, den 26. April 1872.

Carl Ed. Seebode, Waisenbuchhalter.

Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts sollen am Freitag den 5. Mai d. J. Nachmittags 3 Uhr eine Partie Getreide, bestehend in ca. 13000 Scheitwert Hafer und ca. 3000 Scheitwert Roggen aus den Labassen unweit des Schützenhauses für Rechnung dessen, den es angeht, in getheilten Partien an den Meistbietenden an Ort und Stelle gegen Baarzahlung verkauft werden.

S. Jürgenissen, Börsen-Makler.

За Ллол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Старшій секретарь Р. Ф. Вильмъ.

